Charles Dickens

OLIVER TWIST

Charles Dickens

OLİVER TWIST

ANILARINDA BU KARANLIK VE ÜRKÜTÜCÜ BİNANIN İLK SIRAYI ALDIĞI BİRİNİ ANLATACAĞIZ SİZLERE...
BU ÇOCUĞUN ADI OLİVER TWIST DEĞİL Mİ?
EVET. ŞEYTANIN TA KENDİSİDİR.
DOKUZ YAŞINI DOLDURDUĞUNA GÖRE ÇALIŞMASININ ZAMANI GELMİŞ DEMEKTİR.
YARIM SAAT SONRA KÜÇÜK OLİVER TWIST, KİMSESİZLER YURDUNUN GÜÇLÜ YÖNETİCİSİ TARAFINDAN ÇAĞIRILDI...
HAYDİ GİT DE NE İSTİYORMUŞ ÖĞRENELİM.
HADİ OLİVER.
GEL BAKALIM DELİKANLI.
BAK OĞLUM. ANNEN BABAN OLMADIĞI İÇİN BEBEKLİĞİNDEN BU YANA SANA BİZ BAKTIK.
EVET EFENDİM.
ARTIK DOKUZ YAŞINA BASTIN. KOCA ADAM OLDUN OLİVER. ÇALIŞARAK EKMEĞİNİ KAZANMANIN ZAMANI GELDİ.
VE BÖYLECE...
ÇABUK OL. DAHA ÇOK İŞ VAR!

KARNIM ACIKTI
SABAHLEYİN HAŞLANMIŞ PATATES YEDİN. DAHA SAAT AKŞAMIN BEŞİ OLMADI.
BAY RUMBLE. DURUN BİRAZ.
DUYDUNUZ MU? İKİDE BİR BENDEN YEMEK İSTİYOR.
BU ÇOCUK BİZE SORUN OLACAK. ONDAN KURTULMANIN BİR YOLU OLMALI.
YAZIHANE İŞLERİNE BAKACAK BİR ÇOCUĞA 5 STERLİNE İŞ ARANIYOR.
BU İLAN ÜZERİNE YAPILAN BAŞVURULARDAN BAZISI GERİ ÇEVRİLİYORDU..
OLMAZ BAY GAMFİELD. SİZE VERDİĞİMİZ BÜTÜN ÇIRAKLAR AĞIR İŞ NEDENİYLE ÖLDÜLER..
BENİM SUÇUM YOK. ONLARA YAŞAMIN TÜM GÜÇLÜKLERİNİ ÖĞRETMEYE ÇALIŞIYORDUM YALNIZCA.
ÇIKIN BURADAN!
DUYMADIN MI? ÇIK GİT!
SİZE BEŞ STERLİNİ VERİYORUM DAHA NE İSTİYORSUNUZ?
ŞİMDİ NE YAPMAYI DÜŞÜNÜYORSUNUZ BAY GAMFİELD.
KALA, KALA YAKIN DOSTUM SOWERBERRY KALIYOR.
OLİVER TWIST'İ ONUN YANINA KARIN TOKLUĞUNA ÇIRAK VERECEĞİM. HO, HO, HO!

SOWERBERRY CENAZE GEREÇLERİ
YABANCIYA GİTMESİN DOSTUM. OLİVER İYİ BİR CENAZECİ OLARAK YETİŞİR.
SEN NASIL İSTERSEN ÖYLE OLSUN DOSTUM.
ERTESİ SABAH OLİVER İÇİN YENİ BİR YAŞAM BAŞLIYORDU.
ZAVALLICIK NE KADAR ZAYIF. ONUN ÖNCE KARNINI BİR GÜZEL DOYURMALI.
EVET, YOKSA AÇLIKTAN ÖLECEK.
HEY KARLOTA! YENİ ÇIRAĞA BİRAZ YEMEK VER.
BU YENİ YAŞAM, GECELERİ OLİVER İÇİN BİRAZ ÜRKÜTÜCÜ OLUYORDU...
ANNECİĞİM... ÇOK KORKUYORUM...
GÜZEL ANNECİĞİM BENİM. SENİ HİÇ GÖRMEDİM, HİÇ TANIMADIM. AMA ŞU ANDA YANIMDA OLMANI NE KADAR İSTERDİM.
BU YENİ ÇIRAĞIMIZ ÇOK İÇLİ VE DUYGULU BİR ÇOCUĞA BENZİYOR. İŞE DE GÜÇ ALIŞACAK.
EVET, BU İŞ ONUN İÇİN ÇOK DEĞİŞİK.
O NE? BİR GÜRÜLTÜ DUYDUM.
KİM VAR ORADA?

AAH!
HA, HA, HA! YENİ ÇIRAK ÇOK KORKTU!
ADIM KLEYPOL. BU ŞAKAYI TÜM ÇIRAKLARA YAPARDIM. HA, HA, HO!..
HADİ SANA ŞİMDİ GÜZEL UYKULAR!
ERTESİ GÜN İLK İŞİNE CENAZE GÖREVLİSİ OLARAK BAŞLADI...
YENİ ÇIRAĞIN ÜZÜNTÜLÜ GÖRÜNÜŞÜ CENAZEYLE ÇOK UYUMLU OLDU. BUNDAN İYİSİNİ BULAMAZDIK DOĞRUSU...
ANCAK BİRKAÇ HAFTA SONRA OLİVERİN ÜZÜNTÜSÜ DAHA DA ARTACAKTI.
HEY, BANA BAK. SEN GERÇEKTEN ANNENİ TANIYOR MUSUN?
HERHALDE SENDEN BIKIP SOKAĞA ATMIŞTIR.
KAPA ÇENENİ KLEYPOL.
BURADA BUYRUKLARI BEN VERİRİM...
SENİN CANIN DAYAK İSTİYOR.

ANNEN SE-Nİ SOKAĞA-
SUS DEDİM!
İMDAAT! YETİŞİN!
HEY, NE OLUYOR?
GÖRÜRSÜN GÜNÜNÜ SEN.
¡AH!
ONDAN HEMEN ÖZÜR DİLEYECEKSİN. YOKSA BURADA BİR AN BİLE KALAMAZ-SIN.
ÖLÜRÜM DE ÖZÜR DİLEMEM. ZATEN BURADA İSTEYEREK KALMIYORUM.
AZ SONRA...
BAK SENİNKİ GİDİYOR.
FAZLA UZAĞA GİDEMEZ. ONU NASIL OLSA YAKALATIRIM.
BİR DAHA ORAYA DÖNMEK İSTEMİYO-RUM.
BU KENTTE DE KALAMAM. AMA ÖNCE RICHARD'A ALLAHAIS-MARLADIK DEMELİ-YİM.
HEY RICHARD!
OLIVER!

BURADAN GIDIYORUM. ARTIK BURALARDA FAZLA KALAMAM...
SANA HAK VERIYORUM OLIVER. DOKTOR DA BANA FAZLA YAŞAYAMAYACAĞIMI SÖYLEDİ. BELKİ BİR DAHA GÖRÜŞEMEYİZ.
HAYDİ HOŞÇA KAL!
GÜLE GÜLE OLIVER.
VE BÖYLECE YOLA KOYULDU.
BİR SÜRE NE KADAR YOL ALDIĞINI BİLEMEDEN YÜRÜDÜKTEN SONRA, YORULDU.
HEY BURADA NE YAPIYORSUN?
ÇOK ACIKTIM. ÜSTELİK YORULDUM.
BENİMLE GEL. YAKINDA BİR KASABA VAR, ORADA KARNIMIZI DOYURURUZ.
ADIM TRUHAN. BU KASABANIN YEMEKLERİ GÜZELDİR.
BENİM ADIM DA OLIVER.
AZ SONRA KASABANIN HANINDA OTURMUŞ YEMEK YİYORLARDI...
NE DURUYORSUN? YESENE KARNINI DOYUR.
BÜTÜN BUNLARI ÖDEYECEK PARAN VAR MI?
VAR TABİ! BENİM KALDIĞIM EVE GELİRSEN SENİN DE OLUR.
OLIVER'İN NEŞESİ YERİNE GELMİŞTİ.
ÖMRÜMDE BU DENLİ GÜZEL YEMEK YEMEDİM.

ŞIMDİ NEREYE GİDİYORUZ?
YAŞADIĞIM EVE. SANA DA ORADA BİR YER AYARLARIZ.
BAY FAGIN! SİZE YENİ BİR ÖĞRENCİ GETİRDİM.
İÇERİ GİR DELİKANLI HI, HI, HI!
ADI OLIVER TWIST. YOLDA KARŞILAŞTIK.
BUNLAR YENİ DOSTLARIN OLACAK OLIVER.
HOŞGELDİN ARKADAŞ.
BURADA NE İŞ YAPILIYOR TRUHAN?
DİLENCİLİK. BİZ ÇARPTIĞIMIZ PARALARI BAY FAGİN'E GETİRİRİZ.
BİRKAÇ SAAT SONRA EVİN PATRONU GÜNLÜK HASILATI SAYMAYA BAŞLAMIŞTI...
HO, HO, HO! BUGÜN VERİMLİ BİR GÜN OLMUŞ...
SEN UYUMUYOR MUSUN?
HAYIR.
HEMEN YAT UYU. BENİM YAPTIĞIM SENİ İLGİLENDİRMEZ.

SENİN GİBİ MERAKLILARI EVİMDE BARINDIRMAM ANLADIN MI?
BENİM PARALARI SAYIŞIMI GÖZLÜYORDUN DEĞİL Mİ?
HAYIR, GÖZLEMİYORDUM. YEMİN EDERİM.
BENİ İYİ DİNLE. BUYRUKLARIMDAN ÇIKTIĞIN ANDA KENDİNİ ÖLMÜŞ BİL. ANLAŞILDI MI?
ERTESİ GÜN...
HAYDİ OLİVER. BUGÜN SEN DE BİZİMLE İŞE ÇIKACAKSIN.
DİLENCİLİK Mİ YAPACAĞIM...
EVET. BU DA BİR ÇEŞİT DİLENCİLİK SAYILIR. YANKESİCİLİK YANİ...
YANKESİCİLİK Mİ? HIRSIZLIK MI YANİ?
EVET, NE SANDIN?
OLİVER, BİR ANDA KENDİNİ İŞİN İÇİNDE BULUVERMİŞTİ...
KADININ ÇANTASINI ÇALIYOR...
HIRSIZ VAR. YAKALAYIN!
HADİ OLİVER! KAÇALIM!
İŞTE BU SERSERİ!
BENİM YAPTIĞIMI SANDILAR.

YAKALAYIN!
AŞAĞILIK ÇOCUK. YAŞINDAN BAŞINDAN UTAN.
ARKADAŞINA GÖZCÜLÜK EDİYORMUŞ DEMEK.
DURUN BİRAZ. EĞER BİR SUÇU VARSA CEZASINI POLİSİN VERMESİ GEREKİR.
ÇOCUĞUN HIRSIZLIK YAPTIĞINI SÖYLÜYORLAR. ENGEL OLAMAZSANIZ, ÖLDÜRECEKLER.
HIM..
AZ SONRA...
DEMEK BAYANIN ÇANTASINI ÇALDIN?
HAYIR BEN YAPMADIM.
GERÇEKTEN DOĞRU SÖYLÜYOR. ÇANTAYI ÇALAN BAŞKASIDIR. BU ÇOCUK SUÇSUZDUR.
BU MASUM YÜZLÜ YAVRUCAK, NASIL BU İŞİ YAPAR. BAKIN NASIL TİTRİYOR.
GERÇEKTEN BU HEYECANA DAYANAMAYAN OLIVER BAYILDI...
NE OLUYOR BUNA?
HASTALANDI GALİBA. BANA BİR ARABA ÇAĞIRIN!
YAŞLI ADAM OLIVER'İ KUCAĞINA ALDIĞI GİBİ KARAKOLDAN ÇIKARDI...
BİR SÜRE SONRA...
NEREDEYİM BEN?
İYİLEŞECEKSİN YAVRUM. AMA ÖNCE BİR ŞEYLER YEMELİSİN.

HASTA BU MU?
EVET DOKTOR BUYRUN.
KISA BİR MUAYENEDEN SONRA ...
İYİ BAKIMA GEREK VAR.
ÇOK ZAYIF DÜŞMÜŞ.
ELİMİZDEN GELENİ YAPARIZ.
KİMSİNİZ BAYAN?
SENİ BURAYA GETİREN BAY BROWN'IN HİZMETÇİSİYİM.
AZ SONRA OLİVER BAY BROWN'I DA TANIMIŞTI...
HASTAMIZ NASIL ACABA?
DOKTOR KISA SÜREDE İYİLEŞECEĞİNİ SÖYLEDİ.
BANA YAPTIĞINIZ İYİLİĞİ NASIL ÖDEYECEĞİM?
ÖNEMLİ DEĞİL DELİKANLI, ADIN NE?
OLİVER KİM OLDUĞUNU, BAŞINDAN GEÇENLERİ TEK TEK ANLATTI...
ÇOK DAYANIKLI BİR YÜREYİN VARMIŞ OĞLUM.
BÖYLECE OLİVER EVE YERLEŞTİ... İKİ HAFTA SONRA BİR GÜN...
BU TABLODAKİ KADIN KİM BİLİYOR MUSUNUZ?
BİLMİYORUM OLİVER. AMA BU EVDEKİLERİN YAKINI OLMALI. NE ZAMANDIR ORADA DURUR.
ÇOK TUHAF, TABLODAKİ KADINLA OLİVER'İN YÜZ ÇİZGİLERİ NE KADAR BİRBİRİNE BENZİYOR.
O SIRADA TRUHAN VE DİĞER ÇOCUKLARIN BULUNDUĞU FAGİN'İN EVİNDE...
DEMEK ONUN YAKALANMASINA GÖZ YUMDUNUZ, HA? YANIT VERİN!
TRUHAN SEN APTALIN TEKİSİN. ŞİMDİ KONUŞURSA NE YAPACAĞIZ?

O SIRADA FAGİN 'İN YARDIMCISI İÇERİ GİRDİ.
NE OLUYOR BURADA?
POLİS ÇOCUKLARDAN BİRİNİ YAKALAMIŞ. KONUŞURSA YANDIK.
ANİTA ŞİMDİ GİDER DURUMU AYRINTILARIYLA ÖĞRENİR, BİZE DE HABER GETİRİR.
NİTEKİM AZ SONRA POLİS KARAKOLU ÖNÜNDE...
BAĞIŞLAYIN BAY POLİS. HIRSIZLIKLA SUÇLANAN KARDEŞİM OLIVER TWİST'İ ARIYORUM.
ANIMSADIM, ŞU ÇOCUK!
ONU ZENGİN BİR ADAM, SUÇSUZLUĞUNU SAVUNUP EVİNE GÖTÜRDÜ...
KÜÇÜK KIZ DUYDUKLARINI AKTARMAKTA GECİKMEDİ.
GÜZEL. ŞİMDİ GERİYE NEREDE OLDUĞUNU ÖĞRENMEK KALIYOR.
HAKKIMIZDA KONUŞMADAN ÖNCE ONU MUTLAKA BULMALIYIZ...
O SIRADA BROWN'LA EVİNDE GÜNLER SESSİZ GELİP GEÇİYORDU...
BENİM İÇİN YAPTIKLARINIZA ÇOK TEŞEKKÜR EDERİM BAY BROWN.
ÖNEMLİ DEĞİL OLIVER.
ÇARESİZ İNSANLARA HER ZAMAN YARDIM ETMİŞİMDİR. UMARIM BENİ HİÇBİR ZAMAN UTANDIRMAZSIN.
YEMİN EDERİM!
AYNI GÜN EVE BİR KONUK GELDİ.
GENE CÖMERTLİĞİN ÜSTÜNDE BAKIYORUM, BROWN.
BİRGÜN BU AŞIRI DUYGUSALLIĞIN VE İYİMSERLİĞİNİN CEZASINI ÇEKECEKSİN. UMARIM BU ÇOCUK SANA ZARAR VERMEZ.
NE DEMEK İSTİYORSUN?

YANKESİCİ BİR ÇOCUĞA NE ÖLÇÜDE GÜVENEBİLİRSİN? İLK FIRSATTA ESKİ ALIŞKANLIKLARINA DÖNECEKTİR.
ONUN HAKKINDA YANILIYORSUN. OLİVER'E GÜVENİM SONSUZDUR.
İSTEDİĞİNİZ KİTAPLAR GELDİ BAY BROWN.
KÜTÜPANEYE GÖTÜRÜR MÜSÜN. BUNLARI OL VER.
BUNLARI SENİN ALDIRMIŞTIM. EĞİTİMİN İÇİN GEREKLİ OLAN HER ŞEY VAR BUNLARDA.
SAĞOLUN EFENDİM.
OLİVER DIŞARI ÇIKTIKTAN SONRA...
BU ÇOCUĞUN GERÇEK YÜZÜNÜ YAKINDA GÖRECEKSİN.
KİTAPLARI SATACAK, PARASIYLA DA KUMAR OYNAYACAKTIR EMİNİM.
OLİVER'İN DOĞRU YOLDAN AYRILMAYACAĞINDAN KUŞKUM YOK.
ANCAK FAGİN ELLERİNİ OLİVER'İN ÜZERİNDEN ÇEKMEDİĞİ SÜRECE BU NE ÖLÇÜDE GERÇEKLEŞEBİLECEKTİ?
HADİ ANİTA, ROLÜNÜ BİLİYORSUN DEĞİL Mİ?
ÖMRÜMDE BU DENLİ CÖMERT VE İYİ YÜREKLİ BİRİYLE DAHA KARŞILAŞMADIM.
ANCAK BİRAZ SONRA...
AMA OLAMAZ! BU KARDEŞİM...
KİMSİNİZ SİZ?
AH ZAVALLI KARDEŞİM OLİVER, ZAVALLI ANNEN UZUN ZAMANDAN BERİ SENİ GÖRMEK İÇİN GELİYOR.
BENİM ANNEM ÖLDÜ...
O SIRADA FAGİN'İN YARDIMCISI DA ORTAYA ÇIKTI.
DEMEK EVDEN KAÇARSIN HA?
SİZ DE KİMSİNİZ. BIRAKIN BENİ!

BIRKAÇ SAAT SONRA...
ÇOCUK HALA DÖNMEDİ.
BELKİ BİRŞEY OLMUŞTUR.
YAŞAMIM BOYUNCA BÖYLE ŞEYLERLE KARŞILAŞTIM. SEN DE ALIŞIRSIN.
O SIRADA FAGİN'İN EVİNDE.
HEY FAGİN KAÇAĞI GERİ GETİRDİK.
BIRAKIN BENİ!
VAY VAY, KÜÇÜK BEYİMİZ NASILLAR BAKALIM?
İZİN VERİN HİÇ OLMAZSA ŞU KİTAPLARI GÖTÜREYİM.
OLIVER DURUMUN GÜÇLÜĞÜNÜ KAVRADI VE...
KAÇIYOR, TUTUN ONU!
DUR BAKALIM!
SEN ŞİMDİ GÖRÜRSÜN!
HAYIR!
DUR BAKALIM, İHTİYAR!
SEN DE Mİ ONUNLA BİRLİKSİN.
ONU BURAYA BEN GETİRDİM. ONDAN ARTIK BEN SORUMLUYUM.
KAPA ÇENENİ BE!
AY!

BU KAÇAĞI İYİ BİR YERE KAPA. NEFES BİLE ALAMASIN.
ERTESİ GÜN BAY BROWN GAZETEYE İLAN VERİR.
OLİVER TWIST ADLI KAYIP ÇOCUKTAN HABER GETİREN KİŞİYE ARMAĞAN VERİLECEKTİR.
BU İLANI GÖRENLER ARASINDA TANIDIK BİRİ DE VARDI...
ÖKSÜZLER EVİNİN YÖNETİCİSİ RUMBLE...
SANIYORUM BAY BROWN'A EPEYİ YARDIMDA BULUNABİLİRİM.
BÖYLECE...
ARADIĞINIZ ÇOCUK VAHŞİ YARADILIŞTA BİRİDİR. ÇIRAK OLARAK ÇALIŞTIĞI CENAZECİ DÜKKÂNINDA ARKADAŞINI ÖLDÜRMEYE KALKTI.
ANCAK BAY BROWN, BÜTÜN BUNLARI DAHA ÖNCE OLİVER'DEN DİNLEDİĞİ İÇİN KONUŞMAYI KISA KESTİ...
YETER! BANA YARDIMCI OLAMAYACAĞINIZ BELLİ. GÜLE GÜLE...
OLİVER BİR HAFTA BOYUNCA FAGİN'İN EVİNDE SAKLI KALDI.
SON KEZ SORUYORUM, BİZİMLE ÇALIŞACAK MISIN?
HAYIR! BİN KEZ HAYIR!
ANLAŞILDI. SENİ BAŞKA YANKESİCİLERE SATARIM BEN DE... YA DA ÖLDÜRÜRÜM!
AYNI GECE OLİVER, ANİTA İLE BİRLİKTE FAGİN'İN EVİNE DOĞRU YOLA KOYULDU...
BOŞUNA KAÇMAYA KALKIŞMA OLİVER... FAGİN SENİ BULUR.
MERAK ETME, KAÇMAM.
GELDİK İŞTE!

GEL BAKALIM DELİKANLI... YAKLAŞ...
BEN FAGİN'E BENZEMEM. UNUTMA! BURADA BENİM SÖZÜMDEN ÇIKARSAN SENİ ÖLDÜRÜRÜM.
PEKİ BAYIM.
GİDELİM!
KIM BU BACAKSIZ?.
YENİ ÇIRAĞIM. BİZİMLE ÇALIŞACAK.
AZ SONRA...
PENCEREDEN GİRİP BİZE KAPIYI AÇACAKSIN, ANLADIN MI?
NE OLUR, BENİ HIRSIZLIK YAPMAYA ZORLAMAYIN.
YETER BE! NE DİYORSAK ONU YAP.
OLİVER İÇİN BAŞKA ÇIKAR YOL YOKTU...
TAM İÇERİ GİRDİKLERİ SIRADA BAĞIRIR VE EVDEKİLERİ UYANDIRARAK HIRSIZLIK YAPMALARINA ENGEL OLURUM...
ANCAK BİRDEN, BEKLENMEDİK BİR ŞEY OLDU.
ALÇAK HIRSIZ!
AH!
AH, VURULDUM!
BENİ DE BEKLEYİN. YALVARIRIM!

BENİ DE GÖTÜRÜN!
KAHRETSİN!
SÖYLENMEYİ BIRAK DA KAÇALIM.
O SIRADA OLIVER'İN ESKİDEN KALDIĞI ÖKSÜZLER EVİNİN YAKINLARINDA BİR HASTANEDE...
ÖLMEDEN ÖNCE SANA BİR ŞEY SÖYLEMEK İSTİYORUM.
NEDİR O SALLY?
YILLAR ÖNCE BEN HASTALANIP BURAYA YATTIĞIM SIRADA BİR KADIN BANA OĞLU OLIVER'E VERMEM İÇİN BİR MİKTAR PARA BIRAKMIŞTI.
KADIN ÖLMEDEN ÖNCE OĞLUNU BULUP PARAYI VERECEĞİMİ SÖYLEDİM, ANCAK...
ÖLDÜ! SÖZÜNÜ BİTİREMEDEN ÖLDÜ!
NE OLDU?
SALLY ÖLDÜ. BANA YILLAR ÖNCE OLIVER DİYE BİR OĞLU OLAN KADININ ÖLÜMÜNDEN SÖZEDİYORDU.
ANNESİ ÇOCUĞA PARA BIRAKMIŞ. AMA NEREDE OLDUĞUNU SÖYLEMEDEN YAŞAMA GÖZLERİNİ YUMDU.
OLIVER HA? OLIVER TWIST'TİR BU MUTLAKA.
O SIRADA FAGIN'İN EVİNDE...
ONU NASIL BIRAKIRSIN. YA AĞZINI AÇIP, BÜLBÜL GİBİ ÖTERSE NE YAPARIZ?
HAYDİ ZAMAN YİTİRMEDEN GİDİP ONU BURAYA GETİRİN! ÇABUK!

O SIRADA KÖŞKÜN BAHÇESİNDE...
EYVAH BENİ GÖRÜRLERSE YANDIM.
BİRİNİ VURDUĞUMA EMİNİM.
ATEŞ ETME-YİN YARALI-YIM.
BAKIN HIR-SIZLARDAN BİRİ BURADA.
HEMEN POLİSE HABER VERİN
DUYDUN MU RO-SA? HIRSIZLARDAN BİRİ YAKALANMIŞ.
SAKİN OL TEYZE. BU İŞİ ÇOK BÜYÜTÜYORSUN.
İŞTE HIRSIZLARDAN BİRİ BU. ÖBÜRLERİ KAÇTI.
AMA BU DAHA ÇOCUK!
ÇABUK ONU İÇERİ ALIN.
BÖYLE BİR HIR-SIZI KORUMAYI DÜŞÜNMÜYOR-SUN SANIRIM, ROSA...
HEMEN BİR DOKTOR ÇAĞIR TEYZE...
İKİ SAAT SONRA...
YARASI HAFİF. YAKINDA İYİLEŞİR.
SAĞOLUN DOKTOR.
TALİHSİZ YAVRUCAK. KİMBİLİR NASIL BU YOLA DÜŞTÜ...
OLİVER, BİR KEZ DAHA BAŞINDAN GEÇENLERİ ANLATTI...
MERAK ETME, YAVRUCUĞUM, BİZ SANA YARDIM EDECEĞİZ.
ÜÇ HAFTA SONRA...
BENİM İÇİN YAPTIKLARINIZA TEŞEKKÜR EDE-RİM
ARTIK İYİLEŞ-TİN. SENİ ADAM-LARIMIZDAN BİRİYLE BAY BROWN'IN EVİ-NE GÖNDEREYİM.

BEN DE BUNU ÇOK İSTİYORUM. AMA ORTADAN KAYBOLMAMI KENDİSİNE NASIL AÇIKLAYABİLİRİM.
MERAK ETME ONA BİR MEKTUP YAZAR HER ŞEYİ ANLATIRIM.
ANCAK ERTESİ GÜN ONLARI BİR SÜRPRİZ BEKLİYORDU...
BAY BROWN BU EVİ SATIP HİNDİSTAN'A GİTTİ...
OLAMAZ.
ÜZÜLME OLİVER. EVE DÖNELİM.
O KIŞ ÖYLE GEÇTİ. OLİVER YENİ EVİNDE RAHAT VE HUZUR İÇİNDE EĞİTİMİNİ SÜRDÜRÜYORDU...
ÇALIŞMALARINDAN ÇOK MEMNUNUZ OLİVER. ÖĞRETMENİN SENİ ÇOK BEĞENİYOR.
SAHİ Mİ?
GÜNLER GEÇTİ. BAHAR GELDİ. BİR GÜN...
AL BU İKİ MEKTUBU OLİVER. BİRİ OĞLUM HENRY, ÖBÜRÜ DOKTOR İÇİN. ROSA'YI GÖRMEYE GELMESİNİ İSTİYORUM.
SİZİN OĞLUNUZ MU VARDI?
EVET. YILLARDIR GÖRMEDİĞİM BİR OĞLUM VAR.
YA BAYAN ROSA'NIN NESİ VAR. HASTA MI?
SOĞUK ALGINLIĞI YALNIZCA. ÇABUK MEKTUPLARI GÖTÜR VE VE DÖN.
EVDEN ÇIKTIĞINDA...
SEN BURADASIN HA?
BENİ TANIYOR MUYDU ACABA? NEDEN ÖYLE KONUŞTU?
OLİVER ANIMSAMAMIŞTI AMA ADAM ONU TANIMIŞTI...
YETER BE! NE DİYORSAK ONU YAP.

OLIVER BU OLAYIN ÜZERİNDE DURMADI VE MEKTUPLARI GÖTÜRDÜ SONRA EVE DÖNDÜ...
BAYAN ROSA ÇOK HASTAYMIŞ DEMEK.
GEL OLIVER OĞLUM. İYİ Kİ DOKTORU ÇAĞIRMIŞIZ.
NESİ VARMIŞ?
DOKTOR MUAYENEYİ BİTİRDİKTEN SONRA..
UMARIM YAKINDA İYİLEŞİR BAYAN MAYLIE.
BEN ONUN GERÇEK TEYZESİ DEĞİLİM AMA ONA BİR ŞEY OLURSA KIZIMMIŞ GİBİ ÜZÜLÜRÜM.
ROSA KISA ZAMANDA İYİLEŞTİ. BİR KAÇ GÜN SONRA DA HENRY EVE GELDİ...
VAY, DEMEK OLIVER SENSİN? ANNEM MEKTUBUNDA SENDEN ÇOK SÖZ ETMİŞTİ.
HENRY OĞLUM!
ROSA NASIL, İYİLEŞTİ Mİ?
EVET OĞLUM
ONU SEVİYORUM, EVLENMEK İSTİYORUM ANNE!
AMA ÖNCE BU KIZIN GEÇMİŞİNİ ARAŞTIRMALIYIZ. KİMİN NESİ OLDUĞUNU BİLMEDİĞİMİZ BİRİYLE EVLENEMEZSİN.
PEKİ NEDEN BUNU ONA SORMUYORUZ?
O SIRADA EVİN ÇEVRESİNDE BAZI TANIDIK KİŞİLER DOLAŞIYORDU...
HEY!
ÖNCEKİ GÜN KARŞILAŞTIĞIM ADAM VE FAGIN BİR ARADA.

DEMEK ONA BENİM BURADA OLDUĞUMU HABER VERMİŞ.
ESKİ DOSTLARINI GÖREN OLİVER HİÇ DE SEVİNMİŞE BENZEMİYORDU...
BAYAN MAYLIE! BAYAN MAYLIE!
NE VAR?
BENİ HIRSIZLIĞA ZORLAYAN ADAMLAR EVİN ÇEVRESİNDE DOLAŞIYORLAR.
KİMSE YOK. GÖRDÜĞÜNE EMİN MİSİN?
KESİNLİKLE EVET.
İKİ GÜN SONRA BU OLAY UNUTULMUŞTU...
SENİNLE EVLENMEK İSTİYORUM ROSA.
LÜTFEN BUNDAN SÖZ ETMEYELİM. GEÇMİŞİMİN BELİRSİZ OLDUĞUNU SEN DE BİLİYORSUN.
BU DURUMDA SENİNLE EVLENEMEM.
SENİN UMUTLU UMUTLU BİR MESLEK YAŞAMIN VAR. GELECEĞİNİN ONURUNU ZEDELEMEK İSTEMEM...
DİNLE ROSA. BİR YIL İÇİNDE YENİDEN DÖNECEĞİM. İYİCE DÜŞÜN, KARARINI VER.
BİR KAÇ GÜN SONRA HENRY EVDEN AYRILIRKEN...
UNUTMA OLİVER, HER ONBEŞ GÜNDE BİR BANA MEKTUP YAZ.
OLUR BAYAN MAYLIE.
ARABA HAREKET EDERKEN BİRİSİ YAŞLI GÖZLERLE GİDİŞİNİ İZLİYORDU...
ELVEDA HENRY.
BU SIRADA ÖKSÜZLER EVİ YÖNETİCİSİ BUMBLE, LONDRA'YA GELMİŞTİ.
ŞURADA BİRŞEYLER İÇMELİ.
İŞTE GELİYOR. DEMEK BURAYA SIK SIK GELDİĞİ DOĞRU İMİŞ.

FAGIN'İN YARDIMCISININ RUMBLE İLE DOSTLUĞU İLERLETMESİ FAZLA ZAMAN ALMADI...
EE, DELİKANLI, BANA NEDEN İÇKİ ISMARLADIĞINI ANLATSANA.
BİRAZ KONUŞMAK İÇİNDİ CANIM.
NE ÖĞRENMEK İSTİYORSUN?
PEKÂLA. EĞER OLIVER TWIST'İN ANNESİ HAKKINDA İYİ BİLGİLER VERİRSEN SANA İYİ PARA ÖDERİM.
BAK SEN! İYİ PARA HA! BEN DEĞİL AMA ÖLMEDEN ÖNCE BİR KADININ SÖYLEDİKLERİNİ DUYAN VAR.
EĞER ONU BANA GETİRİRSEN 25 STERLİN ALIRSIN.
ANLAŞTIK. YARIN AYNI SAATTE GENE BURADA BULUŞALIM.
ERTESİ GÜN RUBLE GERÇEKTEN YANINDA YAŞLI BİR KADINLA ÇIKAGELDİ...
SALLY, OLIVER'İN ANNESİNİN ÖLMEDEN ÖNCE KENDİSİNE PARA BIRAKTIĞINI SÖYLEDİ.
AMA YERİNİ SÖYLEYEMEDEN ÖLDÜ.
BANA OYUN YAPMA. NE SÖYLEDİYSE ANLAT.
BİR ŞEY SÖYLEMEDİ. AMA YASTIĞININ ALTINDA BAZI ŞEYLER BULDUM.
İŞTE BAKIN! İKİ YANLI BİR MADALYON VE ÜZERİNDE İSİM YAZILI BİR YÜZÜK.
ADAM YÜZÜKLE MADALYONU ALDIĞI GİBİ...
HEY! NE YAPIYORSUN?
YETER, ARTIK BU SAÇMALIK!
AYNI GECE FAGIN'İN EVİNDE...
YENİ BİR HABER VAR MI?
EVET... SENİNLE BİRAZ KONUŞMAMIZ GEREK.

SİZ BIRAZ DIŞARI ÇIKIN.
AMA OLIVER'İ BU EVE GETİREN ANİTA BİR PERDE ARKASINA GİZLENİVERDİ.
DUYDUKLARIM DOĞRU OLAMAZ.
HEMEN GİDİP BAYAN MAYLIE'YE HABER VERMELİYİM.
KIZ YOLA KOYULDU.
ZAMAN YİTİRMEMELİYİM.
AZ SONRA EVE GELMİŞ, ROSA İLE KONUŞMAYA BAŞLAMIŞTI...
SENİNLE OLIVER HAKKINDA GÖRÜŞMEK İSTİYORUM.
SÖYLE.
LÜTFEN BANA ACIYIN. BEN DE YILLARDIR ONLARIN ZORUYLA KÖTÜ İŞLER YAPMAK ZORUNDA KALDIM.
ROSA KIZI İÇERİ ALDI...
SİZİ FAGİN VE YARDIMCILARININ OLIVER'İ SOYGUNCU YAPMAK İSTEDİKLERİNİ SÖYLEMEYE GELDİM. ONU AİLESİ GİBİ HIRSIZ OLARAK YETİŞTİRECEKLER.
AİLESİ GİBİ Mİ?
BEN SİZE DUYDUKLARIMI ANLATIYORUM.
ÇABUK BİLDİKLERİNİ SÖYLE.
"DUYDUĞUN SÖZLER TIPKI ŞÖYLE İDİ..."
OLIVER BENİM ÖZ KARDEŞİM. ONUN YERİ BENİM YANIM.
OLIVER O HAYDUTUN KARDEŞİ MİYMİŞ?
EVET BAYAN. ÜSTELİK ADAM OLIVER İÇİN PARA HARCADIĞINI, BUNLARI GERİ ALACAĞINI DA SÖYLEDİ.
BANA KALSA POLİSE HEMEN HABER VERMELİSİNİZ.
ANİTA'NIN ANLATTIKLARI ÜZERİNE ROSA GECEYİ UYKUSUZ GEÇİRDİ. ERTESİ SABAH...
BAYAN ROSA, SOKAKTA BAY BROWN'U GÖRDÜM. ANCAK KONUŞAMADIM. SİZE NE YAPMAM GEREKTİĞİNİ SORMAYA GELDİM.
BİRLİKTE GİDELİM OLIVER.

ROSA, BAY BROWN'UN OLIVER'İN GÖZÜNDE NE KADAR DEĞERLİ OLDUĞUNU BİLİYORDU. BİR SAAT SONRA BAY BROWN'UN EVİNDE...
SİZE OLİVER TWIST'TEN HABER GETİRDİM BAY BROWN.
NEREDE KENDİSİ?
DIŞARIDA ARABADA BEKLİYOR.
BAY BROWN.
OLİVER!
OLAMAZ! TA KENDİSİ BU!
OLİVER! ŞÜKÜR KAVUŞTUK!
ROSA, OLİVER'İN BAŞINDAN GEÇENLERİ VE OLAYLARDA SUÇSUZ OLDUĞUNU BAY BROWN'A TEK TEK ANLATTI.
BU DURUMU ARAŞTIRIP, ÇOCUĞUN GERÇEK ANA BABASININ KİMLER OLDUĞUNU ARAŞTIRACAĞIM.
FAGİN'İN ADAMIYLA KONUŞUP, ANİTA'NIN AĞZINDAN LAF ALMAYA UĞRAŞACAĞIM...
HENRY DE Sİ YARDIM EDER.
O SIRADA YAKINDAN TANIDIĞIMIZ BİR KİŞİ FAGİN'İN EVİNE GELMİŞ İŞ ARIYORDU...
DEMEK BİZİMLE ÇALIŞMAK İSTİYORSUN?
EVET, DAHA ÖNCE BİR CENAZECİDE ÇALIŞTIM. BU İŞLERİ DE BİLİRİM.
BU KİŞİ OLİVER'LE BİRLİKTE AYNI DÜKKÂNDA ÇALIŞAN VE ONUNLA KAVGA EDEN DELİKANLIYDI.
ONLAR KONUŞURKEN İÇERİYE ANİTA GİRDİ. DIŞARI ÇIKMAK ÜZEREYDİ.
ONU GÖZDEN YİTİRME. YAPILACAK İŞLERİ VAR SANIRIM. ONU İZLE.
PEKİ BAY FAGİN.

ONA HİÇ GÜVENİM YOK. NE İŞLER KARIŞTIRIYOR?
PEKİ EFENDİM!
BİR KAÇ SAAT SONRA...
ANİTA'NIN GELECEĞİNDEN EMİN MİSİNİZ?
SÖZ VERDİĞİNİ SÖYLEDİNİZ.
İŞTE GELDİ!
SUSUN LÜTFEN!
BÜTÜN KONUŞTUKLARINI DUYABİLİRSEM FAGİN BANA İYİ PARA VERİR.
BU BAY BROWN. ONA HER ŞEYİ ANLAT.
SANIYORUM FAGİN BENDEN KUŞKULANMAYA BAŞLADI.
OLİVER'İN AİLESİ HAKKINDA NELER BİLİYORSUN?
BAYAN ROSA'YA SÖYLEDİĞİM GİBİ O HAYDUTUN KARDEŞİYMİŞ...
ONUN GİTTİĞİ MEYHANENİN NEREDE OLDUĞUNU BİLİYORSAN BİZE YARDIMCI OLUR MUSUN?
O SIRADA...
BİZE BU ALÇAKLIĞI YAPAMAZ!
ÜZGÜNÜM AMA ÖYLE.
ANİTA BÜYÜK BİR UMUTSUZLUĞA KAPILMIŞTI.
BİR DAHA BU KÖTÜ EVE ASLA DÖNEMEM.
O SIRADA...
NE YAPMAYI DÜŞÜNÜYORSUNUZ?
ÖNCE O HAYDUTU BULMAMIZ GEREK. OLİVER'E OLAN DÜŞMANLIĞININ NEDENİNİ ÖĞRENMELİYİZ.

ONU YAKALAYIP HEMEN BURAYA GETİRİN. İŞTE ADRESİ.
MERAK ETMEYİN.
ANCAK HAYDUT BİRKAÇ GÜNDÜR MEYHANEYE UĞRAMIYORDU.
ŞİMDİLİK ORTADA YOK.
ONU BULUNCAYA DEĞİN BÜTÜN MEYHANELERİ DOLAŞIN.
OLİVER BAY BROWN'UN EVİNDE DERSLERİNE ÇALIŞIYORDU...
HAYDİ OLİVER, BIRAZ ARA VER!
BU ARADA ROSA SIK SIK EVE GELİP YOKLUYORDU..
MERAK ETMEYİN, YAKINDA ONU BULURUZ.
PEKİ, NEREDE BU ADAM?
ÖNEMLİ DEĞİL.. ONU MUTLAKA BULACAĞIZ. ÖZEL BİR DEDEKTİF TUTTUM. BU İŞ KOLAY ÇÖZÜMLENİR.
BU İYİ FİKİR!
O HAYDUTUN BABASI BENİM ESKİ BİR DOSTUM OLDUĞUNU ÖĞRENDİM.
NASIL OLUR?
YAŞAM BU. BELLİ OLMUYOR. ONU YAKALAYINCA HERŞEYİ ÖĞRENECEĞİZ..
BAY BROWN YANILMAMIŞTI. NİTEKİM O SABAH...
YÜRÜ!
BIRAKIN BENİ DİYORUM...
DİKKAT!
AH!
ELİMİZDEN KAÇAMAYACAKSIN!
AUGH!
DÜŞ ÖNÜMÜZE.
YETİŞİN! POLİS YOK MU? ADAM KAÇIRIYORLAR.

NE DEMEK OLUYOR BU? NE İSTİYORSUNUZ.
SONUNDA SENİ YAKALA-DIK...
ONU GETİRDİLER.
SAHİ Mİ?
SİZ YAN SALONA GEÇİN. KONUŞTUKLARIMIZI RAHATÇA DUYARSINIZ.
SAĞOLUN ÇOCUKLAR. ŞİMDİ BİZİ YALNIZ BIRAKIN.
ESKİ BİR DOSTUMUN OĞLU OLDUĞUNA İNANASIM GELMİYOR.
SİZ! BABAMIN DOSTU MUYDUNUZ? NASIL OLUR?
BABANA, ÖLMEDEN ÖNCE KIZKARDEŞİYLE EVLENECEĞİNE SÖZ VERMİŞTİM. ANCAK SALGINDA O DA ÖLÜNCE EVLENEMEDİK. SEN HEM BABANIN, HEM DE O KADININ ADINA LEKE SÜRDÜN.
BENDEN NE İSTİYORSUNUZ?
BABANIN İKİNCİ KARISINDAN BİR ÜVEY KARDEŞİN VAR. ONUN ANNESİ DE ROMA'DA ÖLMÜŞ.
BABAN AYNI ŞEKİLDE ÜVEY ANNEN VE KARDEŞİNE GÖZ KULAK OLMAMI İSTEMİŞTİ BEN DE SÖZ VERMİŞTİM
ŞİMDİ SEN BU ÜVEY KARDEŞİNİN YAŞAMINI DA KENDİNİNKİ GİBİ MAHVETMEK İSTİYORSUN?
HAYIR, DOĞRU DEĞİL!

FAGIN'LE YAPTIKLARINIZIN HEPSİNİ BİLİYORUM. OLİVER'İ DE BUNA ZORLADIĞINIZ ORTADA. ŞİMDİ HER ŞEYİ AÇIKLAYAN BİR İFADENİN ALTINI İMZALAYACAKSIN!
PEKALÂ, İMZALARIM. YALNIZ, NE OLUR POLİSE HABER VERMEYİN. HER ŞEYİ YAPARIM.
BAY BROWN, BU İŞİ NEDE ÇABUK ÇÖZÜMLEYİVERDİ...
POLİS, FAGİN'İ TUTUKLAMAK ÜZERE HAREKETE GEÇMİŞ BAY BROWN. ŞİMDİ HABER ALDIK.
BU SÖZLER ÜZERİNE HAYDUT BAY BROWN'UN AYAKLARINA KAPANDI...
YALVARIRIM BENİ POLİSE TESLİM ETMEYİN. HER ŞEYİ İMZALARIM.
NİTEKİM...
HAYDİ BURADAN HEMEN KAÇALIM!
BENİ POLİSE İHBAR EDENİ ER GEÇ BULACAĞIM.
O SIRADA POLİSLER, FAGİN'İN BULUNDUĞU EVE BASKIN YAPMAK İÇİN GELMİŞLERDİ. FAKAT ÇETE YER DEĞİŞTİRMİŞTİ...
İLERİDE BİR KÜÇÜK KULÜBEDE SAKLANIYORLAR.
SİZLER NE DURUYORSUNUZ? ÇOCUKLARIN KANINI EMEN FAGİN'E CEZASINI VERMEYECEK MİSİNİZ?
DOĞRU SÖYLÜYOR. TÜM YETİMLERİ KÖTÜ YOLA İTEN O!..
HAKLISIN!
YAKALANMASINA YARDIMCI OLALIM.

POLİS KALBALIĞI DURDURAMADI...
BİZE BIRAKIN ONLARI!
ONA DERSİNİ VERMELİYİZ!
BAY FAGİN!
NE VAR?
BENİ LİNÇ EDECEKLER!..
GİZLİ KAPIDAN KAÇIP İZİMİ YİTİRİRİM...
BİZİ BIRAKMAYIN!
BİZİ ÖLDÜRÜRLER BAY FAGİN!
AMA FAGİN ÇOCUKLARI DİNLEMEDİ BİLE...
İŞTE ORADA!
ONU FAZLA UZAKLAŞMADAN HEMEN YAKALAYALIM!
AZ SONRA...
KIPIRDAMA FAGİN. SENİ DUTUKLUYORUZ. YARGILANACAKSIN.
ASLINDA SENİ BU KIZGIN KALABALIĞIN ELİNE VERMEK DAHA İYİ OLURDU..
BÖYLECE KÜÇÜK ÇOCUKLARI SÖMÜREN BİR TOPLUM DÜŞMANI ASALAK KİŞİ DAHA SONUNDA YAKAYI ELE VERMİŞTİ... BU OLAYDAN BİR KAÇ GÜN SONRA...
İŞTE, DAHA ÖNCE YAŞADIĞIM ÖKSÜZLER YURDU BURASI. BURAYA GELMEME İZİN VERDİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİM BAY BROWN.
BAY BROWN ARKADAŞIM RICHARD'A YARDIM EDEBİLİR MİSİNİZ?
ELİMDEN GELENİ YAPARIM. BAKALIM BAZI ÖNEMLİ AKRABALARINLA TANIŞMA HOŞUNA GİDECEK Mİ?

AKRABA MI?
EVET OLIVER. GEÇMİŞİNLE İLGİLİ BAZI BULGULAR BU GÜN AÇIĞA ÇIKACAK. ÖKSÜZLER YURDUNDA ANNEN HAKKINDA BAZI ŞEYLER ÖĞRENECEKSİN.
AZ SONRA...
YUVANA HOŞ GELDİN OLIVER!
FAZLA ABARTMAYA GEREK YOK.
OLIVER, BU SENİN ÜVEY AĞABEYİN.
BU BENİ HIRSIZLIĞA ZORLAYAN ADAM!
BAŞKA ŞEYLER DE YAPTI. ANNEN VE BABANIN VASİYETİNİ YOK EDİP, SANA BIRAKTIKLARI MİRASA DA EL KOYDU VE YEDİ BİTİRDİ!
ÜVEY ANNEMİN ÖLÜRKEN BIRAKTIĞI MADALYONU DA YOK ETTİM. MİRAS ÜZERİNDE HAK İDDİA ETMESİNİ İSTEMİYORDUM. ZATEN KUMARDA HEPSİNİ YİTİRMİŞTİM.
OLIVER'İN DE BİR KIZ KARDEŞİ VARDI. ONU DA İYİ YÜREKLİ BİR KADIN EVLAT EDİNMİŞTİ. ADI DA...
DUR! ONU BEN AÇIKLAYAYIM...
ÖZEL DEDEKTİFİM BİR YANDAN SİZİN İÇİN DE ARAŞTIRMA YAPIYORDU, BAYAN ROSA. VE OLIVER'İN...
...SİZİN KARDEŞİNİZ OLDUĞU ORTAYA ÇIKTI.
OLAMAZ!
İKİ KARDEŞ HASRETLE BİRBİRLERİYLE KUCAKLAŞTI...
OLIVER, KARDEŞİM!
AYNI GÜN ROSA'YI EVLAT EDİNEN BAYAN MAYLIE'NİN EVİNDE...
BAY BROWN BANA HER ŞEYİ ANLATTI ROSA. BU DURUMDA EVLENMEN İÇİN HİÇ BİR ENGEL KALMAMIŞTIR, SANIRIM.
SANA EVLENMEMİZİ ÖNERİYORUM ROSA.
HENRY!

OLIVER AGLIYOR MUSUN?
BIR ŞEY YOK, BAY BROWN.
YALNIZCA SEVİNÇ GÖZYAŞLARI BUNLAR.
SENİ ANLIYORUM, OGLUM.
ARTIK SEN DE BİZİMLE KALACAKSIN OLİVER.
ÇOK SEVİNDİM BUNA. BAYAN MAYLIE NE OLACAK PEKİ?
ONU DA DÜŞÜNDÜK.
O DA BİZİMLE OTURACAK.
SAHİ Mİ SÖYLÜYORSUN?
SIZE GELİNCE BAY BROWN...
SAKIN HA BENİM DE SİZİNLE OTURMAMI İSTEMEYİN. OLANAKSIZ BU. AMA SİZLERİ SIK SIK GÖRMEYE GELİRİM.
OLIVER İÇİN YEPYENİ UMUT DOLU BİR YAŞAM BAŞLAMIŞTI ARTIK...
BIRAZ ARA VER OLİVER. KARNIN ACIKMIŞTIR. SANA YİYECEK BİR ŞEYLER GETİRDİM.
SAĞOLUN BAYAN MAYLİE!
GEÇMİŞİNİ BÖYLECE ÖĞRENEN OLİVER, BABASINA KARŞI SON GÖREVİNİ DE YERİNE GETİRDİ.
ARTIK MEZARINDA RAHAT UYUYABİLİRSİN BABA.
BİZİM OLİVER TWIST'İN ÖYKÜSÜ BURADA BİTTİ. AMA HER GÜN ÇEVREMİZDE BİNLERCE ÖKSÜZ OLİVER'İN ÖYKÜSÜ BAŞLIYOR VE ACIMASIZCA SÜRÜP GİDİYOR...
son